

L'avenir est sombre, sans doute, et nul de nous ne peut prévoir ce que l'année qui s'avance apportera avec elle; et cependant c'est avec un cœur serein que je clos cette session et que, en vous disant adieu, je vous invite, chers et fidèles Confédérés, à dire avec moi :

*Vive la Suisse !*  
*Dieu protège la Suisse !*



### Extrait des délibérations du Conseil fédéral.

(Du 24 Décembre 1860.)

Le Conseil fédéral a acquiescé à la demande du Gouvernement de Genève tendant à mettre en communication télégraphique l'observatoire de Genève avec ceux de diverses autres localités, notamment de Neuchâtel, à la condition toutefois que la ligne télégraphique à établir servira uniquement à des expériences ou à des observations scientifiques, mais nullement à des transmissions télégraphiques de quelque autre nature. Ces expériences et observations ne pourront d'ailleurs avoir lieu qu'à des dates et heures arrêtées à l'avance d'un commun accord entre l'administration fédérale des télégraphes et le chef de l'observatoire.

(Du 26 Décembre 1860.)

Dans le but de faciliter la circulation, le Conseil fédéral a créé l'addition suivante à l'article 44 du règlement d'exécution pour la loi sur les péages, traitant des acquits à caution.

„Pour les marchandises munies d'acquits à caution franchissant les passages des Alpes suisses, le délai de transit est fixé à deux lieues par jour.“

L'article cité prescrivait quatre lieues par jour.

Le Conseil fédéral a réparti ses Départements pour l'année 1861 comme suit :

1. *Département politique.*

Chef: Mr. le Président de la Confédération *Knüsel*.  
Remplaçant: " le Vice-Président *Stämpfli*.

2. *Département de l'Intérieur et des Travaux publics.*

Chef: Mr. le Conseiller fédéral *Pioda*.  
Remplaçant: " " " " *Näff*.

3. *Département de Justice et Police.*

Chef: Mr. le Conseiller fédéral *Dr. Furrer*.  
Remplaçant: " " " " *Pioda*.

4. *Département militaire.*

Chef: Mr. le Vice-Président *Stämpfli*.  
Remplaçant: " le Conseiller fédéral *Fornerod*.

5. *Département des Finances.*

Chef: Mr. le Conseiller fédéral *Fornerod*.  
Remplaçant: " " " " *Dr. Furrer*.

6. *Département du Commerce et des Péages.*

Chef: Mr. le Conseiller fédéral *Frey-Herosée*.  
Remplaçant: " " Président de la Confédération *Knüsel*.

7. *Département des Postes.*

Chef: Mr. le Conseiller fédéral *Näff*.  
Remplaçant: " " " " *Frey-Herosée*.

---

Le Conseil fédéral a nommé:

(le 24 Décembre 1860)

Secrétaire au Département fédéral de Justice et de Police: Mr. Jean-Jacques *Trachstler*, de *Bauma* (Zurich);

(le 26 Décembre 1860)

Télégraphistes à *St. Gall*: Mr. *Joachim Fatzer*, de *Romanshorn* (Thurgovie);

Mr. *Jean-Henri Gremli*, de *Egelshofen* (Thurgovie);

Buraliste postal à *Gruiningen*: Mr. *Henri Hauser*, de *Gossau* (Zurich).

---

## Extrait des délibérations du Conseil fédéral.

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1860             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 3                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 67               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 29.12.1860       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 398-399          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 058 431       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.